

# Phonak Vitus™/Vitus+ BTE

Ръководство за експлоатация



A Sonova brand

**PHONAK**  
life is on

Това ръководство за експлоатация важи за:

**Безжични  
модели**

Phonak Vitus+ BTE-micro	2018
Phonak Vitus+ BTE-P	2018
Phonak Vitus+ BTE-UP	2018

**Поставена е CE  
маркировка**

**Модели с кабел**

Phonak Vitus BTE-micro	2018
Phonak Vitus BTE-P	2018
Phonak Vitus BTE-UP	2018



# Подробна информация за слуховия апарат

**i** Ако няма поставена отметка, а вие не знаете кой е моделът на вашия слухов апарат, моля, свържете се с вашия слухопротезист.

## Модел

- |  |     |
|--|-----|
| <input type="checkbox"/> Vitus BTE-micro | 312 |
| <input type="checkbox"/> Vitus BTE-P     | 13  |
| <input type="checkbox"/> Vitus BTE-UP    | 675 |

## Размер на батерията

## Накрайник

- Домче или SlimTip
- Класическа отливка

Вашият слухопротезист:

┌

└

┌

└

Вашият слухов апарат е разработен от Phonak – световният лидер в производството на слухови апарати със седалище в Цюрих, Швейцария.

Тези първокласни продукти са резултат от десетилетия научни изследвания и експертен опит и са проектирани, за да се наслаждавате на магията на звука! Благодарим Ви за чудесния избор и Ви желаем да се радвате дълги години на удоволствието, което той предоставя.

Прочетете внимателно това ръководство за експлоатация, за да се запознаете и да се възползвате максимално от възможностите, които предоставя Вашият слухов апарат. За повече информация относно характеристиките и възможностите просто се свържете с Вашия слухопротезист.

Phonak – life is on  
[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

---

# Съдържание

## **Вашият слухов апарат**

- |    |                          |   |
|----|--------------------------|---|
| 1. | Кратко ръководство       | 6 |
| 2. | Части на слуховия апарат | 8 |

## **Използване на слуховия апарат**

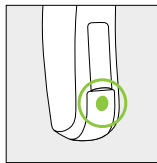
- |    |  |    |
|----|--|----|
| 3. | Обозначения за ляв и десен слухов апарат | 10 |
| 4. | Вкл./Изкл.                               | 11 |
| 5. | Батерии                                  | 12 |
| 6. | Поставяне на слуховия апарат             | 14 |
| 7. | Сваляне на слуховия апарат               | 16 |
| 8. | Бутон                                    | 18 |
| 9. | Контрол на силата на звука               | 19 |

## **Допълнителна информация**

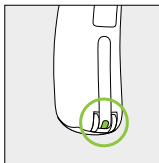
- |     |                                    |    |
|-----|------------------------------------|----|
| 10. | Грижа и поддръжка                  | 20 |
| 11. | Безжични аксесоари                 | 23 |
| 12. | Обслужване и гаранция              | 25 |
| 13. | Информация за съответствие         | 27 |
| 14. | Информация и описание на символите | 29 |
| 15. | Отстраняване на неизправности      | 34 |
| 16. | Важна информация за безопасност    | 36 |

# 1. Кратко ръководство

## Обозначения за ляв и десен слухов апарат



BTE-micro

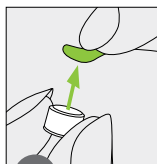


BTE-P, BTE-UP

Синя маркировка за **ляв слухов апарат**.

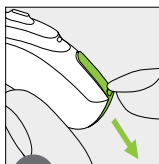
Червена маркировка за **десен слухов апарат**.

## Смяна на батериите



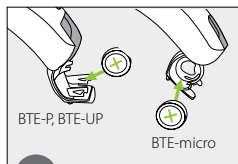
1

Отстранете стикера от новата батерия и изчакайте две минути.



2

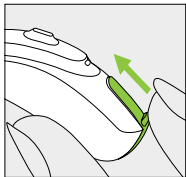
Отворете капака на батерията.



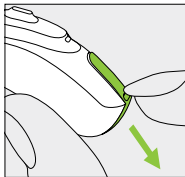
3

Поставете батерията със символа "+" нагоре в отделениято за батерията.

## Вкл./Изкл.

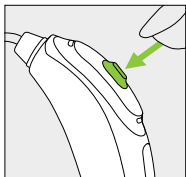


Вкл.



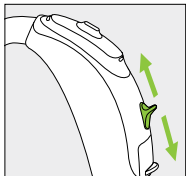
Изкл.

## Бутон



Бутонът на слуховия апарат може да има различни функции.

## Контрол на силата на звука



Само при модели ВТЕ-Р, ВТЕ-UP:  
За да увеличите силата на звука, натиснете бутона за контрол на силата на звука нагоре. За да намалите силата на звука, натиснете бутона за контрол на силата на звука надолу.

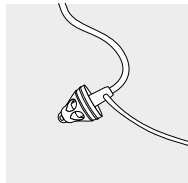
---

## 2. Части на слуховия апарат

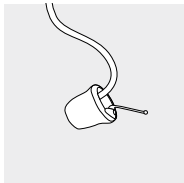
На илюстрациите по-долу са показани разгледаните в това ръководство за експлоатация модели. Можете да определите Вашия модел, като:

- Проверете "Подробна информация за Вашия слухов апарат" на страница 3.
- Сравнете слуховия апарат с показаните по-долу модели. Обърнете внимание на формата на слуховия апарат и дали има контрол на силата на звука.

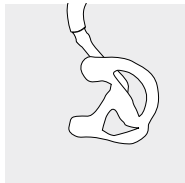
### **Накрайници, съвместими с всички модели**



Домче



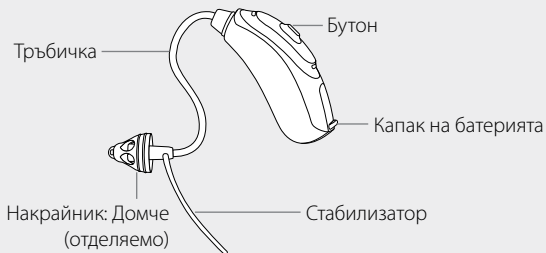
SlimTip



Класическа  
отливка



## Vitus/Vitus+ BTE-micro

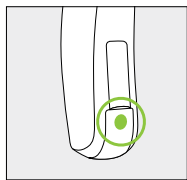


## Vitus/Vitus+ BTE-P и BTE-UP

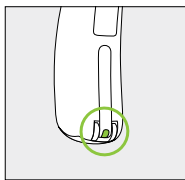


### 3. Обозначения за ляв и десен слухов апарат

На слуховия апарат има червена или синя маркировка, по която да се ориентирате дали е за ляво или дясно ухо.



BTE-micro



BTE-P, BTE-UP

Синя маркировка за **ляв слухов апарат**.

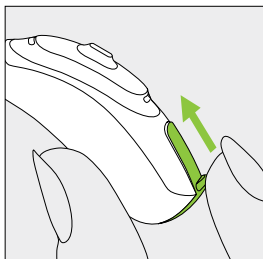
Червена маркировка за **десен слухов апарат**.

## 4. Вкл./Изкл.

Капакът на батерията служи и като превключвател за включване/изключване.

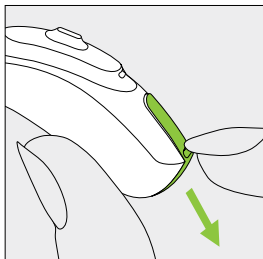
1

Затворен капак на батерията = слуховият апарат е **Вкл.**



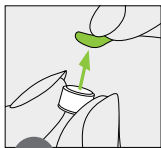
2

Отворен капак на батерията = слуховият апарат е **Изкл.**



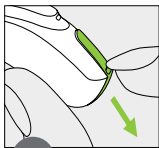
ⓘ При включване на слуховия апарат може да чуете мелодия за старт.

## 5. Батерии



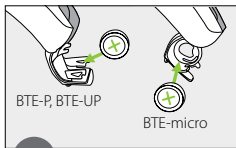
1

Отстранете стикера от новата батерия и изчакайте две минути.



2

Отворете капака на батерията.



3

Поставете батерията със символа "+" нагоре в отделението за батерията.

- i** Ако срещате трудности при затваряне на капака на отделението за батерията: Проверете дали батерията е поставена правилно със символа "+" нагоре. Ако не е поставена правилно, слуховият апарат няма да работи, а капакът на отделението за батерията може да се повреди.



Ниско ниво на батерията: Когато нивото на батерията е ниско, ще чуете два кратки звукови сигнала. Ще разполагате с около 30 минути, за да смените батерията (в зависимост от настройките на слуховия апарат и от батерията).

Препоръчваме винаги да имате на разположение нова батерия.

## Смяна на батерията

Този слухов апарат работи с цинково-въздушни батерии. Определете правилния размер на батерията (312,13 или 675), като:

- Проверете "Подробна информация за Вашия слухов апарат" на страница 3.
- Проверете маркировката във вътрешната част на капака на отделението за батерията.
- Направете справка с таблицата по-долу.

<b>Модел</b>	<b>Размер на цинково-въздушна батерия</b>	<b>Цветово обозначение на опаковката</b>	<b>IEC код</b>	<b>ANSI код</b>
Phonak Vitus/Vitus+				
VTE-micro	312	кафяво	PR41	7002ZD
VTE-P	13	оранжево	PR48	7000ZD
VTE-UP	675	синьо	PR44	7003ZD

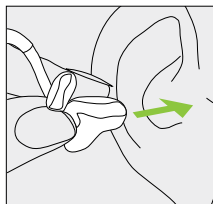
**i** Уверете се, че използвате правилния вид батерия за Вашите слухови апарати (цинково-въздушна). Прочетете също и глава 16.2 за допълнителна информация относно безопасната работа с продукта.

## 6. Поставяне на слуховия апарат

### 6.1 Поставяне на слухов апарат с класическа отливка

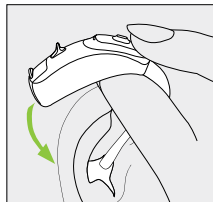
1

Доближете отливката до ухото си и поставете частта за слуховия канал на отливката във вашия слухов канал.



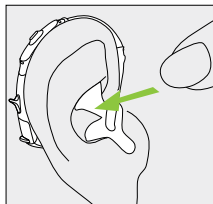
2

Поставете слуховия апарат зад ухото си.



3

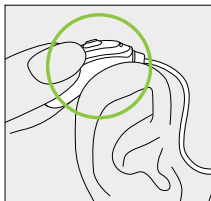
Вкарайте горната част на отливката в горната част на вдлъбнатината на ухото си.



## 6.2 Поставяне на слухов апарат с домче или SlimTip

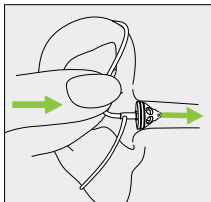
1

Поставете слуховия апарат зад ухото си.



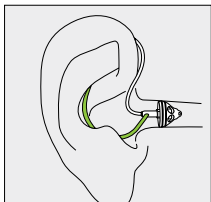
2

Поставете накрайника в слуховия канал.



3

Ако към накрайника има прикачен стабилизатор, наместете го във вдлъбнатината на ухото, за да закрепите слуховия апарат.

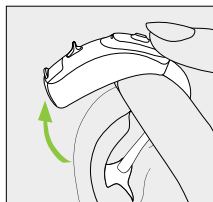


## 7. Сваляне на слуховия апарат

### 7.1 Сваляне на слухов апарат с класическа отливка

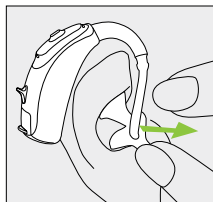
1

Повдигнете слуховия апарат над горната част на ухото.



2

Хванете отливката в ухото и внимателно я извадете.



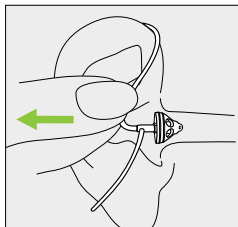
**i** Избягвайте да хващате тръбичката при сваляне на слуховия апарат.



## 7.2 Изваждане на слухов апарат с домче или SlimTip

1

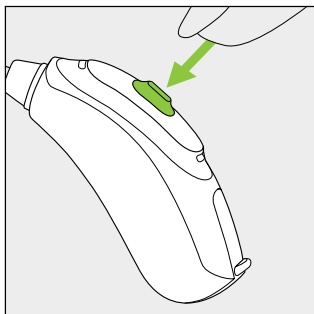
Издърпайте извивката на тръбичката и отстранете слуховия апарат от задната част на ухото си.



**⚠** В много редки случаи накрайника може да остане в слуховия ви канал при отстраняване на слуховия апарат от ухото. Ако попаднете в такава изключително рядка ситуация, в която накрайникът заседне в слуховия ви канал, силно препоръчително е да потърсите помощ от медицинско лице за безопасното отстраняване.

## 8. Бутон

Бутонът на слуховия апарат може да има различни функции или да не е активен. Това зависи от програмирането на слуховия апарат, което е указано във Вашите индивидуални "Инструкции за слуховия апарат". За хартиено копие от този документ се обърнете към Вашия слухопротезист.



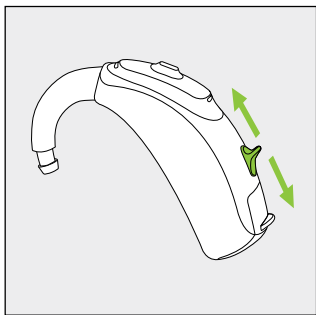
## 9. Контрол на силата на звука

Само модели ВТЕ-Р,  
ВТЕ-UP:

За да увеличите силата  
на звука, натиснете  
бутона за контрол на  
силата на звука нагоре.

За да намалите силата  
на звука, натиснете  
бутона за контрол на  
силата на звука надолу.

Контролът на силата на  
звука може да се  
дезактивира от  
слухопротезиста.



---

## 10. Грижа и поддръжка

Старателните и редовни грижи за Вашия слухов апарат допринасят за изключителната функционалност и дългия период на експлоатация.

Използвайте следните спецификации като указание. За допълнителна информация относно безопасната работа с продукта вижте в глава 16.2.

### **Обща информация**

Преди да използвате спрей за коса или да нанасяте козметични препарати, трябва да свалите слуховия апарат от ухото си, тъй като тези продукти могат да го повредят.

Когато не използвате слуховия апарат, оставяйте капака на отделението за батерията отворен, така че влагата да може да се изпарява. Подсушавайте добре слуховия апарат след употреба. Съхранявайте слуховия апарат на безопасно, сухо и чисто място.

Слуховите Ви апарати са устойчиви на вода, пот и прах при следните условия:

- Капакът на отделението за батерията е плътно затворен. Уверете се, че при затварянето на капака на батерията няма захванати чужди тела, като коса.
- След излагане на вода, пот или прах слуховият апарат трябва да се почисти и подсуши.
- Слуховият апарат се използва и поддържа по описания в това ръководство за експлоатация начин.

- ① Слуховите апарати с приемник със специален, интегриран дизайн Roger също са устойчиви на вода.
- ① Слуховите апарати с аудиообувка и универсален приемник Roger X не са устойчиви на вода.
- ① Използването на слуховия апарат около вода може да ограничи въздушния поток към батериите, което да доведе до спиране на работата. Ако слуховият Ви апарат спре да работи, след като влезе в контакт с вода, направете справка със стъпките за отстраняване на неизправности в глава 15.

## **Всеки ден**

Проверявайте накрайника и тръбичката за отлагания на ушна кал и влага. Почиствайте повърхността с кърпа без власинки или с помощта на четчицата, доставена в кутията на слуховия апарат. Никога не използвайте почистващи вещества, като домакински почистващи препарати, сапун и др., за почистване на слуховия апарат. Не се препоръчва изплакването на тези части с вода, защото тя може да остане в тръбичката. Ако е необходимо често почистване на Вашия слухов апарат, се обърнете към Вашия слухопротезист за съвет и информация за филтри или сушилни капсули.

## **Всяка седмица**

Почиствайте накрайника с мека навлажнена кърпа или със специална почистваща кърпичка за слухови апарати. За повече инструкции относно поддръжката или почистването се консултирайте с вашия слухопротезист.

## **Всеки месец**

Проверявайте звуковата тръбичка за наличие на промени в цвета, втвърдяване или пукнатини. В случай на такива промени звуковата тръбичка трябва да бъде подменена. Свържете се с вашия слухопротезист.

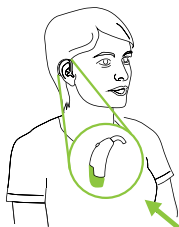
---

# 11. Безжични аксесоари

## 11.1 Общуване от разстояние в шумна среда

Наборът от функции на Roger включва изключително работоспособен микрофон, който спомага по-добрата комуникация в шумна среда и от разстояние. Благодарение на Roger можете да се възползвате от:

- това да разбирате всяка дума в шумна среда като например в ресторант, на публични места или от разстояние
- дискретен дизайн
- директно предаване на говора към слуховите апарати чрез закрепен приемник към слуховия апарат или чрез приемник за носене на тялото



Опция с приемник за носене  
зад ухото



Опция с приемник за носене на тялото



Микрофон\*

\* Някои микрофони Roger поддържат също и входящ звук от аудиоизточници чрез Bluetooth® или кабел.

Bluetooth® е регистрирана търговска марка, собственост на Bluetooth SIG, Inc.



---

## 12. Обслужване и гаранция

### **Местна гаранция**

Попитайте слухопротезиста, от когото сте закупили слуховия апарат, за условията на местната гаранция.

### **Международна гаранция**

Sonova AG предоставя едногодишна ограничена международна гаранция, валидна от датата на закупуване. Тази ограничена гаранция покрива фабрични и материални дефекти по самия слухов апарат, но не и по аксесоарите като батерии, тръбички, отливки и външни приемници. Гаранцията е валидна само срещу документ, доказващ покупката.

Международната гаранция не оказва влияние върху законовите Ви права, които може да имате по силата на приложими национални законодателни норми, регулиращи продажбата на потребителски стоки.

## **Ограничения на гаранцията**

Тази гаранция не покрива повреди вследствие на неправилно боравене или неправилна поддръжка, излагане на химикали или прекомерен натиск.

Повреди, причинени от трети страни или неупълномощени сервизни центрове, анулират гаранцията. Тази гаранция не включва услугите, извършени от слухопротезист на работно му място.

Сериен номер  
(ляво):

Упълномощен слухопротезист  
(печат/подпис):

---

Сериен номер  
(дясно):

---

Дата на покупка:

---

## 13. Информация за съответствие

### Европа:

#### Декларация за съответствие

С настоящото Sonova AG декларира, че този продукт отговаря на основните изискванията на Директива 93/42/ЕИО относно медицинските изделия, както и с Директива 2014/53/ЕО относно радиосъоръженията. Пълният текст на ЕС Декларацията за съответствие може да се получи от производителя или от местния представител на Phonak, чийто адрес ще намерите в списъка на [www.phonak.com](http://www.phonak.com) (местоположения на Phonak по света).

### Австралия/Нова Зеландия:



**R-NZ**

Показва съответствието на дадено устройство с приложимите регулаторни разпоредби относно Управлението на радиочестотния спектър (RSM) и тези на Австралийският орган за комуникации и медии (ACMA) за легална продажба на територията на Нова Зеландия и Австралия. Маркировката за съответствие R-NZ се отнася за радиопродукти, доставяни на пазара на Нова Зеландия, с ниво на съответствие A1.

## Радиоинформация за безжичния слухов апарат

Тип антена	Вградена антена с феритна намотка (индуктивна)
Работна честота	10,6 MHz
Заемана ширина на честотната лента (99% BW)	прибл. 500 kHz
Модулация	DQPSK
Канал	Единичен радиоканал
Работен диапазон	18 cm
Начин на използване	Стрийминг на аудио или команден сигнал до приемащия слухов апарат на другото ухо
Сила на магнитното поле на 3 m	-20 dB $\mu$ A/m

---

## 14. Информация и описание на символите

---



Със символа CE Sonova AG потвърждава, че този продукт, включително аксесоарите към него, отговарят на изискванията на Директива 93/42/ЕИО относно медицинските изделия, както и на Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията. Цифрите след символа CE съответстват на кода на сертифициращите институции, с които е направена консултация съгласно горепосочените директиви.

---



Този символ показва, че продуктите, описани в тези инструкции за експлоатация, отговарят на изискванията за приложна част от Тип В на EN 60601-1. Повърхността на слуховия апарат е посочена като приложна част от Тип В.

---



Идентифицира производителя на медицинското изделие съгласно Директива 93/42/ЕИО.

---



Пазете продукта от влага по време на транспортирането му.



Този символ показва, че е важно потребителят да прочете и да се съобразява с предоставената в тези ръководства за експлоатация информация.



Този символ показва, че е важно потребителят да вземе под внимание съответните предупредителни забележки в тези ръководства за експлоатация.



Важна информация за боравене и безопасност на продукта.

---

---

**Условия  
на  
функцио-  
ниране**

Продуктът е проектиран да функционира без проблеми или ограничения, при условие че се използва по предназначение, освен ако в тези ръководства за експлоатация не е упоменато друго. Слуховите апарати имат степен на защита IP68 (при дълбочина от 1 метър за 60 минути) и са проектирани за ежедневно използване в различни ситуации. Благодарение на това няма причини да се притеснявате при излагането на слуховите апарати на дъжд или пот. Въпреки това, слуховият апарат не е предназначен за използване при дейности във вода, при наличие на хлорирана вода, сапун, солена вода или други течности, съдържащи химически вещества.

---

**SN**

Показва серийния номер на производителя, за да може конкретното медицинско изделие да бъде идентифицирано.

---

**REF**

Показва каталожния номер на производителя, за да може конкретното медицинско изделие да бъде идентифицирано.

---



Температура по време на транспортиране или съхранение: От  $-20^{\circ}$  до  $+60^{\circ}$  по Целзий.



Влажност при транспортиране: До 90% (без конденз).

Влажност при съхранение: От 0% до 70%, ако не се използва. Вижте инструкцията в глава 16.2 относно подсушаването на слуховия апарат след употреба.



Атмосферно налягане: От 200 hPa до 1500 hPa



Символът със задраскан кош за боклук показва, че този слухов апарат не може да се изхвърля като обикновен битов отпадък. Изхвърляйте стари или неизползвани слухови апарати на места за изхвърляне, предназначени за изхвърляне на електронни отпадъци, или дайте слуховия си апарат на Вашия слухопротезист за изхвърляне. Правилното изхвърляне на отпадъците предпазва околната среда и здравето.

---





## 15. Отстраняване на неизправности

### Проблем

Слуховият апарат не работи

Слуховият апарат свисти

Звукът на слуховия апарат не е достатъчно силен или няма такъв

Слуховият апарат издава два кратки звукови сигнала

Слуховият апарат се включва и изключва (периодично)

### Причини

Изчерпан заряд на батерията

Блокиран говорител/накрайник

Батерията не е поставена правилно

Слуховият апарат е изключен

Слуховият апарат не е поставен правилно

Ушна кал в слуховия канал

Висока сила на звука

Слаба батерия

Блокиран говорител/накрайник

Ниска сила на звука

Настъпила е промяна във физическото състояние на слуха

Индикация за изтощена батерия

Влага в батерията или слуховия апарат

**i** Ако проблемът продължава, се свържете с Вашия слухопротезист за съдействие.

## **Какво трябва да се направи**

---

Сменете батерията (глави 1 и 5)

---

Почистете отвора на говорителя/накрайника

---

Поставете батерията правилно (глави 1 и 5)

---

Включете слуховия апарат, като затворите плътно капака на отделението за батерията (глава 4)

---

Поставете правилно слуховия апарат (глава 6)

---

Свържете се с Вашия УНГ/личен лекар или слухопротезист

---

Намалете силата на звука (глави 8 и 9)

---

Сменете батерията (глави 1 и 5)

---

Почистете отвора на говорителя/накрайника

---

Увеличете силата на звука, ако е наличен бутон за контрол на силата на звука (глави 8 + 9)

---

Свържете се с Вашия слухопротезист

---

Сменете батерията в рамките на 30 минути (глави 1 и 5)

---

Почистете батерията и слуховия апарат със суха кърпа

---






---


## **16. Важна информация за безопасност**


Моля, прочетете информацията на следващите страници, преди да използвате слуховия апарат.


Слуховият апарат няма да възстанови нормалния слух и няма да увреди или подобри слуховото нарушение в резултат на органични условия. Рядката употреба на слуховия апарат не позволява на потребителя да се възползва максимално от него. Употребата на слухов апарат е само част от слуховото хабилитиране и може да е необходимо да се допълни от слухово обучение и инструктаж по четене по устни.

## 16.1 Предупреждения за опасности


-  Предназначението на слуховите апарати е да усилват и предават звук до ушите и така да компенсират увредения слух. Слуховите апарати (специално програмирани за всяка слухова загуба) трябва да се използват само от лицето, за което са предназначени. Те не трябва да се използват от друго лице, тъй като може да увредят слуха.
-  Промени или модификации в слуховия апарат, които не са изрично одобрени от Sonova AG, не са позволени. Такива промени може да увредят Вашето ухо или слуховия апарат.
-  Не използвайте слуховите апарати във взривоопасни зони (мини или индустриални зони с опасност от експлозии, наситени на кислород зони или зони, където се работи с възпламеними анестетици).
-  Батериите за слуховия апарат са токсични, ако бъдат погълнати! Дръжте далече от досега на деца, лица с когнитивни нарушения и домашни любимци. При поглъщане на батерии незабавно потърсете медицинска помощ!
-  Ако усещате болка във или зад ухото, при поява на възпаление, раздразнение на кожата или при повишено натрупване на ушна кал, се обърнете към Вашия слухопротезист или лекар.


 В много редки случаи домчето може да остане в слуховия Ви канал при отстраняване на звуковата тръбичка от ухото. Ако попаднете в такава изключително рядка ситуация, при която домчето заседне в слуховия Ви канал, силно препоръчително е да потърсите помощ от медицинско лице за безопасното отстраняване.

 Слуховите програми в режим на насочен микрофон заглушават околните шумове. Имайте предвид, че предупредителните сигнали или шумове, идващи отзад, напр. от автомобили, са частично или изцяло заглужени.

 Този слухов апарат не е подходящ за деца под

3-годишна възраст. Той съдържа малки части, които може да причинят задавяне, ако бъдат погълнати от деца. Дръжте далече от досега на деца, лица с когнитивни нарушения и домашни любимци. При поглъщане незабавно се консултирайте с лекар или отидете в болница.

 Не осъществявайте кабелна връзка между слуховия апарат и какъвто и да било друг външен аудиоизточник, като радиоприемник и др. Това може да причини телесни наранявания (токов удар).

 Информацията по-долу се отнася само за лица с активни имплантируеми медицински устройства (напр. пейсмейкъри, дефибрилатори и др.):

- Дръжте безжичния слухов апарат на поне 15 см (6 инча) от активен имплант. При появата на каквито и да било смущения не използвайте безжичните слухови апарати и се свържете с производителя на активния имплант. Имайте предвид, че смущения могат да бъдат причинени също и от електропроводи, електростатичен разряд, детектори за метал на летища и др.
- Дръжте магнити (т.е. инструмент за работа с батерията, магнит EasyPhone и др.) поне на 15 см (6 инча) от активния имплант.
- Ако използвате безжичен аксесоар на Phonak, се консултирайте с главата "Важна информация за

безопасност" в ръководството за потребителя на безжичния аксесоар.



Слуховите апарати не трябва да се използват с домчета/системи за предпазване от натрупване на ушна кал при клиенти със спукани тъпанчета, с възпалени слухови канали или други увреждания на кухините на средното ухо. При гореспоменатите случаи ние препоръчваме използването на индивидуално изработени отливки. Ако попаднете в такава изключително рядка ситуация, при която някоя част от този продукт заседне в слуховия Ви канал, силно препоръчително е да потърсите помощ от медицинско лице за безопасно отстраняване.

## 16.2 Информация за безопасност на продукта

- i** Слуховите апарати Phonak са водоустойчиви, но не са импрегнирани. Те са предназначени за употреба при ежедневни дейности и случайно излагане на екстремни условия. Никога не потапяйте слуховия си апарат във вода!

Слуховите апарати Phonak не са предназначени за продължително потапяне във вода, като например при плуване или къпане. Винаги сваляйте слуховия апарат преди подобни дейности, тъй като той съдържа чувствителни електронни компоненти.
- i** Никога не почиствайте с вода отворите на микрофона. В противен случай той може да изгуби специфичните си акустични функции.
- i** Предпазвайте слуховия си апарат от топлина (никога не го оставяйте близо до прозорец или в кола). Никога не използвайте микровълнова фурна или други затоплящи устройства, за да подсушавате слуховия апарат. Попитайте Вашия слухопротезист кои са подходящите методи за подсушаване.
- i** Необходимо е да сменяте домчето на всеки три месеца или когато стане твърдо или ронливо. Това е с цел да



се предотврати разкачването на домчето от тръбичката по време на поставянето или изваждането от ухото.

**i** Когато не използвате слуховия апарат, оставяйте капака на отделението за батерията отворен, така че влагата да може да се изпарява. Подсушавайте добре слуховия апарат след употреба. Съхранявайте слуховия апарат на безопасно, сухо и чисто място.

**i** Не изпускайте слуховия си апарат! Изпускането върху твърда повърхност може да повреди Вашия слухов апарат.

**i** Винаги използвайте нови батерии за слуховия апарат. Ако батерията протече, сменете я незабавно с нова, за да избегнете кожни възпаления. Можете да върнете използваните батерии на своя слухопротезист.

**i** Батериите, използвани в тези слухови апарати, не трябва да надвишават 1,5 волта. Не използвайте сребърно-цинкови или литиево-йонни презаредими батерии, тъй като те могат сериозно да увредят слуховия апарат. Таблицата в глава 5 пояснява точно какъв вид батерия изискват Вашите конкретни слухови апарати.

- ① Изваждайте батерията, ако няма да използвате слуховия апарат за дълъг период от време.
- ① Специален медицински или дентален преглед, включващ радиация, описан по-долу, може да повлияе отрицателно на правилното функциониране на Вашите слухови апарати. Отстранете ги и ги оставете някъде извън помещението/зоната, където се извършва прегледът, преди да се подлагате на:
  - Медицински или дентален преглед с рентгенови лъчи (както и компютърна томография).
  - Медицински прегледи с ядрено-магнитен резонанс, генериращи магнитни полета. Не е необходимо да сваляте слуховите апарати, когато преминавате през охранителни скенери (на летища и др.). Ако се използват рентгенови лъчи, то те ще са в много ниски дози и няма да повлияят на слуховите апарати.
- ① Не използвайте слуховия си апарат в зони, където е забранено използването на електронно оборудване.

---

# Забележки

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Вашият слухопротезист:



**Вносител за България:**

Фонио Трейд АД

ул. „Хан Аспарух“ № 31

1463 София

тел: 0800 20 123

[www.foniotrade.com](http://www.foniotrade.com)



**Производител:**

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Швейцария

[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

029-0562-Bulgarian/V1.00/2017-09/NLG © 2017 Sonova AG All rights reserved

**sonova**  
HEAR THE WORLD

